

Accord de coopération

entre le

Trägersgesellschaft
Kunststoff-Institut Lüdenscheid e.V.,
Karolinenstraße 8, 58507 Lüdenscheid

et

PLASTIPOLIS
BP 10 029 Bellignat
180 rue Pierre et Marie Curie
01 115 Oyonnax Cedex

Contenu de l'accord de coopération

La coopération se rapporte à l'adhésion réciproque des parties.

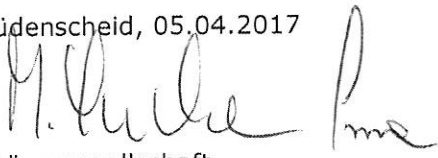
Droits et obligations

1. Le pôle de compétitivité PLASTIPOLIS adhère à titre gratuit à l'association Trägergesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V. Le statut de l'association Trägergesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V. est valable pour la coopération entre les parties concernées.
2. Le Trägergesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e.V. adhère à titre gratuit à l'association PLASTIPOLIS. Le statut de l'association PLASTIPOLIS est valable pour la coopération entre les parties concernées.
3. L'adhésion est valable uniquement pour à l'association Kunststoff-Institut Lüdenscheid et son personnel mais pas pour les entreprises membres ou autres organisations membres de l'association Trägergesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V.
4. L'adhésion est valable uniquement pour le pôle de compétitivité PLASTIPOLIS et son personnel mais pas pour les entreprises membres ou autres organisations membres de l'association PLASTIPOLIS.


Durée

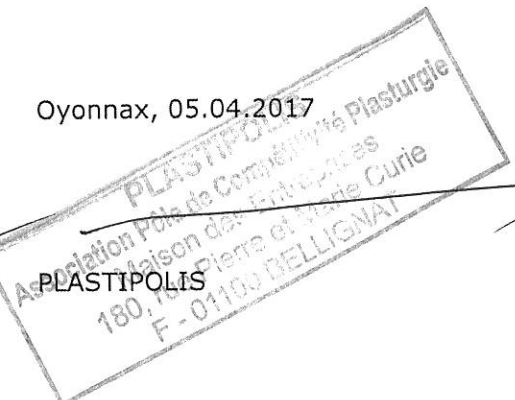
L'adhésion prend effet avec la signature du présent accord par les deux parties.
L'accord sera conclu pour une année civile et prolongé de façon automatique pour une nouvelle année civile au cas où il n'est pas résilié par écrit six semaines avant son expiration.

Lüdenscheid, 05.04.2017


Trägersgesellschaft
Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V.

Oyonnax, 05.04.2017


PLASTIPOLIS



Kooperationsvereinbarung

zwischen der

Trägersgesellschaft
Kunststoff-Institut Lüdenscheid e.V.,
Karolinenstraße 8, 58507 Lüdenscheid

und dem

Pôle de compétitivité
PLASTIPOLIS
BP 10 029 Bellignat
180 rue Pierre et Marie Curie
01 115 Oyonnax Cedex

Gegenstand der Kooperationsvereinbarung

Die Kooperation bezieht sich auf die gegenseitige Mitgliedschaft der Parteien.

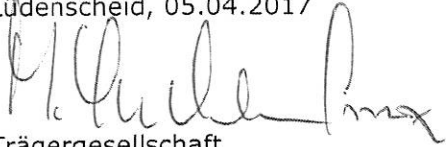
Rechte und Pflichten

1. Der Pôle de compétitivité PLASTIPOLIS erhält die kostenfreie Mitgliedschaft in der Trägersgesellschaft des Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V. Es gilt die Satzung des Trägervereins Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V.
2. Die Trägersgesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e.V. erhält die kostenfreie Mitgliedschaft im Pôle de compétitivité PLASTIPOLIS. Es gilt die Satzung des Pôle de compétitivité PLASTIPOLIS.
3. Die Mitgliedschaft gilt jeweils nur für die Trägersgesellschaft Kunststoff-Institut Lüdenscheid e.V. und seiner Mitarbeiter und nicht für die Mitgliedsfirmen/Mitglieder des Trägervereins Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V.
4. Die Mitgliedschaft gilt jeweils nur für die Organisation und Mitarbeiter des Pôle de compétitivité PLASTIPOLIS und nicht für die Mitgliedsfirmen/Mitglieder des Pôle de compétitivité PLASTIPOLIS.

Laufzeit

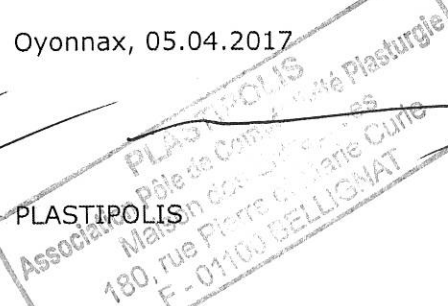
Die Mitgliedschaft beginnt mit Unterzeichnung dieser Vereinbarung durch beide Parteien. Die Vereinbarung wird jeweils für ein Kalenderjahr geschlossen und verlängert sich automatisch für ein weiteres Jahr, wenn diese nicht 6 Wochen vor Ablauf des Kalenderjahrs schriftlich gekündigt wird.

Lüdenscheid, 05.04.2017


Trägersgesellschaft
Kunststoff-Institut Lüdenscheid e. V.

Oyonnax, 05.04.2017


PLASTIPOLIS


Associatif Pôle de Compétitivité Plasturgie
Maison des Substrats
180, rue Pierre et Marie Curie
F - 01100 BELLIGNAT